

## Doç. Dr. Sadriye GÜNEŞ

### Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 212 455 5700](tel:+902124555700) Dahili: 15915

E-posta: [sadriye.gunes@istanbul.edu.tr](mailto:sadriye.gunes@istanbul.edu.tr)

Web: <https://avesis.istanbul.edu.tr/sadriye.gunes>

### Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0002-1056-0664

Yoksis Araştırmacı ID: 174574

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Yıldız Teknik Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Eğitim Bilimleri /Eğitim Programları Ve Öğretim, Türkiye 2002 - 2008

Yüksek Lisans, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Slav Dilleri Ve Edebiyatları / Rus Dili Ve Edebiyatı , Türkiye 1996 - 1999

Lisans, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları / İtalyan Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 1990 - 1994

### Yabancı Diller

İtalyanca, C1 İleri

Rusça, C1 İleri

Bulgarca, C2 Ustalık

### Sertifika, Kurs ve Eğitimler

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Incontri di aggiornamento, İtalya Büyükelçiliği Ankara, 2020

Yabancı Dil, Per una didattica a 360°, Edizioni Edilingua, Istituto Italiano di Cultura di Istanbul, 2013

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Didattica e Traduzione: la Didattica della Microlingua, YTÜ, 2010

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Intercultural education within curricula design, POTRDILO Univerza Na Primorskem Fakulteta za humanistice studije Koper, 2009

Yabancı Dil, Corso di Alta Formazione per Docenti di Lingua e Cultura Italiana, Università degli Studi di Padova, Istituto Italiano di Cultura di Istanbul, 2008

Yabancı Dil, Seminario d'Aggiornamento per Insegnanti d'Italiano L2, Università per Stranieri di Perugia, Istituto di cultura di Ankara, 2006

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Didattica dell'italiano a stranieri, Laboratorio ITALS: Università Ca Foscari, Venezia, 2005

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Apprendimento a Distanza, Apprendimento Cooperativo?, YTÜ, 2004

### Yaptığı Tezler

Doktora, İtalyanca Çeviri Dersinde Deyim Öğretiminin Metinleri Anlamaya Etkisi, Yıldız Teknik Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Eğitim Bilimleri, 2008

Yüksek Lisans, Türk ve Rus Atasözleri Arasındaki Benzerlikler, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Edebiyat

Fakültesi Bölümü, 1999

## Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Eğitim, Yabancı Diller Eğitimi, Dil ve Edebiyat, Batı Dilleri ve Edebiyatları, İtalyan Dili ve Edebiyatı

## Akademik Unvanlar / Görevler

Doç. Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2019 - Devam Ediyor  
Doç. Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2018 - 2019  
Yrd. Doç. Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2015 - 2018  
Öğretim Görevlisi Dr., Yıldız Teknik Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları , 2008 - 2015  
Öğretim Görevlisi, Yıldız Teknik Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları , 2004 - 2008  
Okutman, Yıldız Teknik Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları , 1995 - 2004

## Akademik İdari Deneyim

Anabilim/Bilim Dalı Başkanı, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - 2023  
Bölüm Akademik Teşvik Değerlendirme Komisyonu Üyesi, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - 2022  
Anabilim/Bilim Dalı Başkanı, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - 2020  
Yıldız Teknik Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları, 2015 - 2015  
Yıldız Teknik Üniversitesi, Balkar Balkan Ve Karadeniz Araştırmaları Uygulama Ve Araştırma Merkezi , 2010 - 2013  
Yıldız Teknik Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları, 2011 - 2012

## Verdiği Dersler

ÖZEL ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ, Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023  
ÇEVİRİ KURAMLARINA GİRİŞ, Lisans, 2024 - 2025, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019  
Yabancı Dil Olarak İtalyanca Öğretimi, Yüksek Lisans, 2024 - 2025  
İTALYAN EDEBİYATINDA ÇEVİRİ ÇALIŞMALARI II, Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021  
İTALYAN EDEBİYATINDA ÇEVİRİ ÇALIŞMALARI I, Lisans, 2024 - 2025, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021  
BİLİMSEL ARAŞTIRMA TEKNİKLERİ VE YAYIN ETİĞİ, Yüksek Lisans, 2024 - 2025, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
KARŞILAŞTIRMALI DİLBİLİM, Yüksek Lisans, 2023 - 2024, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
İTALYANCA DİLBİLİM I, Lisans, 2024 - 2025, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
İTALYANCA SÖZCÜK BİLİMİ II, Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
İTALYANCA ÇEVİRİ UYGULAMALARI, Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019  
İTALYANCA DİLBİLİM II, Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
YAZIŞMA TÜRLERİ, Lisans, 2022 - 2023  
ÖZETLEYEREK ÇEVİRİ , Lisans, 2022 - 2023

İTALYANCA SÖZCÜK BİLİMİ I , Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
ÖĞRETİM İLKE VE YÖNTEMLERİ, Lisans, 2022 - 2023  
METİN ÇÖZÜMLEMESİ , Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023  
YAZILI METİNDEN SÖZLÜ ÇEVİRİ , Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023  
DİL VE MEDYA, Yüksek Lisans, 2018 - 2019, 2016 - 2017  
SEMİNER, Yüksek Lisans, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
İTALYAN DİLİ VE MEDYA I, Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018  
İTALYAN DİLİ VE MEDYA II, Lisans, 2017 - 2018  
İtalyanca Çeviri Uygulamaları , Lisans, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
Çeviri Kuramlarına Giriş , Lisans, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
KÜLTÜRLERARASI ÇALIŞMALAR II, Lisans, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
KÜLTÜRLERARASI ÇALIŞMALAR I, Lisans, 2016 - 2017, 2015 - 2016

## Yönetilen Tezler

Güneş S., Yabancı Dil Olarak İtalyanca Öğretiminde Edebî Metinlerin Kullanımının Öğrencilerin Dil Becerilerinin Geliştirilmesine Etkisi, Yüksek Lisans, C.Tayip (Öğrenci), 2019

## Jüri Üyelikleri

Tez Savunma (Yüksek Lisans), YL Tez Savunma jürisi, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Aralık, 2019  
Tez Savunma (Yüksek Lisans), YL Tez Savunma jürisi, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Eylül, 2019  
Tez Savunma (Yüksek Lisans), YL Tez savunma jürisi, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Mart, 2019

## Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Karanov, Macarov ve Naçov'un İstanbul'u Anlatan Bulgarca Eserlerinin ve Türkçe Çevirilerinin Özde Çeviri Bağlamında İncelenmesi**  
Kasar S., Güneş S., Sarı M.  
Abant Çeviribilim Dergisi, cilt.2, sa.2, ss.45-63, 2024 (Hakemli Dergi)
- II. **İTALYANCA ÜNLEMLERİN SÖZCÜK TÜRÜ OLARAK DİLBİLİMSEL ÖZELLİKLERİ ÜZERİNE BİR İNCELEME**  
GÜNEŞ S.  
Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, cilt.14, sa.27, ss.97-113, 2024 (Hakemli Dergi)
- III. **İdeoloji-folklor bağlamında Sovyet sözde atasözleri**  
Güneş S.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, sa.34, ss.1330-1339, 2023 (Hakemli Dergi)
- IV. **İtalyanca Ve Türkçe Belirsiz Nicelik İfadelerinde Adların Kullanımı Üzerine Bir İnceleme**  
Güneş S.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, sa.11, ss.214-231, 2018 (Hakemli Dergi)
- V. **Renk Adları İçeren Ve İnsani Niteleyen İtalyanca Deyimlerin Anlamsal İncelemesi**  
Güneş S.  
Gazi Üniversitesi Kırşehir Eğitim Fakültesi Dergisi (. Ahi Evran Üniv. Kırşehir Eğt. Fak. Derg.), cilt.19, sa.1, ss.201-221, 2018 (Hakemli Dergi)
- VI. **İtalyanca SMS Dilinin Özellikleri Üzerine Bir İnceleme**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, cilt.11, sa.56, ss.58-64, 2018 (Hakemli Dergi)

- VII. **Bitki Adları İçeren ve İnsanı Niteleyen İtalyanca Ve Türkçe Metaforların Anlamsal İncelemei**  
Güneş S.  
TURKISH STUDIES, cilt.13, sa.5, ss.215-228, 2018 (Hakemli Dergi)
- VIII. **Partnerships For Sustainable Development Between Bulgaria, Turkey, Italy And Greece**  
Güneş S., Kiryakova-Dineva T., Krasteva R.  
SUSTAINABLE DEVELOPMENT, cilt.7, sa.3, ss.44-49, 2017 (Hakemli Dergi)
- IX. **Hayvan Adları İçeren ve İnsanı Niteleyen İtalyanca ve Türkçe Metaforlar Üzerine Bir İnceleme**  
Güneş S.  
Gaziantep Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, cilt.16, sa.4, ss.1102-1118, 2017 (Hakemli Dergi)
- X. **Deyim Öğretiminin İtalyanca Çeviri Dersinde Metinleri Anlamaya Etkisi**  
Güneş S.  
Dilbilim, cilt.2, sa.24, ss.33-50, 2010 (Hakemli Dergi)
- XI. **Yabancı Dil Öğretiminde Deyim Öğretimi: Yöntemler, Teknikler ve Uygulamalar**  
Güneş S.  
Dilbilim, cilt.2, sa.22, ss.59-79, 2009 (Hakemli Dergi)

## Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **Dünden Bugüne Bulgaristan Türklerinin Adları ve Soyadları: Olgubilimsel ve Dilbilimsel Bir Yaklaşım**  
Güneş S.  
Pegem Akademi, Ankara, 2024
- II. **Dante Alighieri ve Yunus Emre: İki Paralel Evrenin Karşılaştırılması**  
Dell'abate Çelebi B. (E. Kurulu Üy.), Bedin C. (E. Kurulu Üy.), Schirno S. (E. Kurulu Üy.), Güneş S. (E. Kurulu Üy.),  
Elia A. (E. Kurulu Üy.)  
İstanbul İtalyan Kültür Merkezi Yayınları, İstanbul, 2023
- III. **Rusya'da Askeri Çeviri Etkinliği Tarihi Üzerine Değerlendirmeler**  
Güneş S.  
Prof. Dr. Hasan Anamur'un Anısına: Edebiyat, Tiyatro, Yazınsal Çeviri, Çeviri tarihi ve Çeviri Kuramları, S. Öztürk  
Kasar,B. Haleva,L. Arslan Özcan,P. Güzelyürek Çelik, Editör, Yıldız Teknik Üniversitesi, İstanbul, ss.177-189, 2021
- IV. **İtalyanca Deyimler: Öğretim ve Çeviri**  
GÜNEŞ S.  
Kriter, İstanbul, 2018
- V. **Training Foreign Language Teachers in Turkey: The Case of German.**  
GÜNEŞ S., Koyuncu B.  
Germanistik und Wirtschaft in der Diskussion. Tagungsband: Kulturelle Zentren der deutschen Minderheiten und  
berufliche Perspektiven in deutschsprachigen Wirtschaftsunternehmen., Tichy E., Tesch F., Roelcke T., Lasatowicz  
M. K., Editör, Peter Lang, Frankfurt/ Main, ss.103-117, 2018
- VI. **İtalyan Raporlarında Balkan Savaşları 1912-13 (L'Italia e Le Guerre Balcaniche, Antonello Folco  
Biagini)**  
GÜNEŞ S.  
Tarihçi Kitabevi, İstanbul, 2016
- VII. **Gelebte Mehrsprachigkeit – Living Multilingualism**  
Bock B., GÜNEŞ S., Kiryakova-Dineva T.  
Verlag Dr. Kovac, Hamburg, 2015
- VIII. **Türk-İtalyan İlişkilerinde Az Bilinenler,F.L.Grassi**  
GÜNEŞ S.  
Tarihçi Kitabevi, İstanbul, 2014
- IX. **Rus Kaynaklarına Göre 19.Yüzyılda Yaşanan Kafkas Göçlerinin Nedenleri ve Sonuçları**  
GÜNEŞ S.  
1864 Kafkas Tehciri Kafkasya'da Rus Kolonizasyonu, Savaş ve Sürgün., Hacisalihoğlu M., Editör, Ytü Balkar İrcıca,

İstanbul, ss.271-292, 2014

X. **Applications of Metaphor in teaching science in the context of an intercultural education: examples from the Permit Project**

GÜNEŞ S.

Intercultural communicative competence across the high school curriculum: case studies drawing on insights gained from the PERMIT project, Neva Cebren, Editör, Univerzitetna Založba Annales. University Of Primorska, Koper, ss.47-64, 2012

## **Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar**

I. **Dante Alighieri ve Yunus Emre: Eserleri ve Çevirileri**

Güneş S.

Dante Alighieri ve Yunus Emre: İki Paralel Evrenin Karşılaştırması , İstanbul, Türkiye, 30 Eylül - 21 Ekim 2021, ss.76-86

II. **Bulgarca Deyimlerdeki Türkçe Sözcüklerin Bi-çimbilimsel ve Anlambilimsel Analizi**

Güneş S.

Balkanlarda Türk Kültürü: Bulgaristan Örneği Uluslararası Sempozyumu, İstanbul, Türkiye, 27 - 28 Eylül 2018, ss.269-282

III. **1989 Göçü, Göç Öncesi, Göç Esnası ve Göçten 30 Yıl Sonrası: Özdeneyimlerin Artzamanlı Bir Bakış Açısıyla İrdelenmesi**

GÜNEŞ S.

Uluslararası Sempozyum Bulgaristan'dan Türklerin 1989 Zorunlu Göçü: 30 Yıl Sonra Göçmenlerin Algıları, İstanbul, Türkiye, 6 - 07 Aralık 2019, ss.16

IV. **18.Yüzyılda Karşılaştırmalı İtalyanca Türkçe Dilbilgisi Çalışmalarına Bir Örnek- Pianzola'nın Eseri**

GÜNEŞ S.

Evliya Çelebi'nin İzinde" Sempozyumu, Şumnu, Bulgaristan, 3 - 05 Kasım 2017, ss.135-143

V. **Avrupa Birliği Öğrenim ve Çalışma Hareketliliğine Yönelik Online Dil Öğretimi Tasarımı ve Uygulamaları**

Güneş S.

Uluslararası Söz, Sanat, Sağlık Sempozyumu, Trakya Üniversitesi, Edirne, Türkiye, 21 - 23 Ekim 2015, ss.387-392

VI. **Bulgarcada Türkçe Kökenli Fiiller ve Uğradıkları Biçimbilimsel Değişiklikler**

GÜNEŞ S.

Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Kongresi, Sarayevo, Bosna-Hersek, 17 - 19 Mayıs 2013, ss.203

VII. **Sovyet Dönemi Çevirmenlerinin Analirında Sözlü Çeviri Etkinliği ve Sorunları**

GÜNEŞ S.

III. Uluslararası Çeviri Kolokyumu "Çeviri: Yeni Yönelişler", İstanbul, Türkiye, 8 - 10 Mayıs 2013, ss.25

VIII. **Sovyet" ya da "Sözde" Atasözlerinin İşlevleri ve Özellikleri**

GÜNEŞ S.

XII. Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Trakya Üniversitesi, Edirne, Türkiye, 18 - 20 Ekim 2012, ss.10

IX. **The Language Situation of the 1989 Settlers through the Terms of Bilingualism, Diglossia and Linguistic Interference**

GÜNEŞ S.

Migrants across the Turkish-Bulgarian Border: Heritages, Identities and Intercultural Relations, Sofya, Bulgaristan, 2 - 03 Aralık 2011, ss.202-210

X. **Totaliter Dil Örneği Olarak Sovyet Dönemi Rusçası ve Özellikleri**

GÜNEŞ S.

Uluslararası XI. Dil-Yazın- Deyişbilim Sempozyumu (Gönüllük ve Hoşgörü), Sakarya, Türkiye, 13 - 14 Ekim 2011, cilt.2, ss.204-214

XI. **Projeler, Fikirler**

GÜNEŞ S.

Fikirler Pazarı, Başarı Öyküleri, YTÜ, İstanbul, Türkiye, 24 - 25 Mayıs 2011, ss.106

- XII. **Rusça'da Sözcük Oluşturma Süreci: Bir Yöntem Olarak Kısaltma Olgusu**  
GÜNEŞ S.  
X.Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Gazi Üniversitesi, Ankara, Türkiye, 3 - 05 Kasım 2010, ss.608-613
- XIII. **A Process of Intercultural Education: Reflections on the Metaphorical World of the Turkish Students Participants to PERMIT Project**  
GÜNEŞ S.  
The Second International Conference on Linguistic and Intercultural Education (CLIE2) Linguistic and Cultural Diversity within European Learning Communities: Cross-cultural and Trans-national Perspectives, 10 - 12 Haziran 2010, ss.60
- XIV. **Bulgaristan Türkleri: Bulgaristan'dan Türkiye'ye Uzanan Süreçte Yasadıkları Dil ve Kültür Sorunları**  
GÜNEŞ S.  
20.Yılında 89 Göçü., İstanbul, Türkiye, 7 - 08 Aralık 2009, ss.26
- XV. **Çeviride Çevrilemeyen Öğeler: Reşat Nuri Güntekin'in Çalıkuşu Romanının Rusça'ya Çevirisi Üzerinde Bir İnceleme**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası Çeviri Kolokyumu Uluslararası Diyaloğun Odağında Bütün Yönleriyle Çeviri, İstanbul, Türkiye, 21 - 23 Ekim 2009, ss.154-159
- XVI. **Yabancı Dil Öğretiminde Kültürlerarası İletişimsel Edincin Kazandırılmasına Yönelik Özgün Metinlerin Kullanımı**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası IX. Dil-Yazın-Deyişbilim Sempozyumu Yaratıcılık ve Yenilik Yılında Yeni Yaklaşımlar, Sakarya, Türkiye, 15 - 17 Ekim 2009, cilt.1, ss.487-496
- XVII. **Deyim Öğretiminin İtalyanca Çeviri Dersinde Metinleri Anlamaya Etkisi**  
GÜNEŞ S.  
8. Uluslararası Dil, Yazın Deyişbilim Sempozyumu, İzmir Ekonomi Üniversitesi, İzmir, Türkiye, 14 - 16 Mayıs 2008, ss.95
- XVIII. **İtalyanca Deyimlerinin Türkçeye Çevirilerinde Karşılaşan Sorunlar**  
GÜNEŞ S.  
Traduction et communication interculturelle, Sofya, Bulgaristan, 29 Eylül - 01 Ekim 2006, ss.235-244
- XIX. **Fransızca Mütercim-Tercümanlık Anabilim Dalı Öğrencilerinin İtalyanca Deyimlerin Türkçeye Çevirisinde Kullandıkları Yöntemler**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası Çeviribilim Konferansı Bildirileri. Çeviribilimde Yeni Ufuklar, Ankara, Türkiye, 11 - 12 Mayıs 2006, ss.317-326
- XX. **Similarities Between Turkish and Russian Proverbs**  
Güneş S.  
IInd International Colloquium on Translation, Interdisciplinarity on Translation, İstanbul, Türkiye, 23 - 25 Ekim 2002, cilt.2, ss.293-299

## **Diğer Yayınlar**

- I. **IPHRAS Interphraseologie für Studien- und Berufsmobile -Türkçe**  
GÜNEŞ S.  
Ders Notu, ss.1-200, 2015
- II. **IPHRAS – Interphraseologie für Studien und Berufsmobile**  
GÜNEŞ S., Kahl T., Benndorf-Helbig B., Gieseke-Golembowski F., Sava D., Kiryakova-Dineva T., Nechiti I., Botsi E.  
Ders Notu, ss.1-300, 2015
- III. **YTÜ Lisansüstü Tanıtım kataloğu**

GÜNEŞ S.

Diğer, ss.34, 2014

IV. **YTÜ Lisans Tanıtım Kataloğu**

GÜNEŞ S.

Diğer, ss.34, 2014

V. **EkoAvrasya (Ekonomik ve Sosyal Araştırmalar Dergisi), P. Amato, "Mars'ın Adası: Avrupa Birliği'nin Akılsızca İçine Taşdığı Çözumsuz Bir Kriz- I"**

GÜNEŞ S.

Diğer, ss.46-47, 2012

VI. **LiterNet, G. Motta "Il "sistema"mediterraneo". Tante lingue, tante culture, una identità"**

GÜNEŞ S.

Diğer, ss.1-6, 2010

## **Desteklenen Projeler**

GÜNEŞ S., TÜBİTAK Projesi, SOBAG -, 2013 - 2015

GÜNEŞ S., AB Destekli Diğer Projeler, IPHRAS – Interphraseologie für Studien- und Berufsmobile (Avrupa Birliği Öğrenim ve Çalışma Hareketliliğine Yönelik Çok Dilli Frazoloji Modülleri Tasarımı ve Online Öğretimi), 2013 - 2014

GÜNEŞ S., Diğer Uluslararası Fon Programları, "Cultural Heritage and Local Development along the Southern Border of Bulgaria", 2012 - 2013

GÜNEŞ S., AB Destekli Diğer Projeler, "Food and Cultural Identity: between the Market, the Humanities and the Social sciences", Erasmus Intensive Program, 2012 - 2012

GÜNEŞ S., AB Destekli Diğer Projeler, PERMİT (Promote Education and Reciprocal Understanding Through Multicultural Integrated Teaching - Çokkültürlü Bütünleşik Öğretim Aracılığıyla Eğitimi ve Karşılıklı Anlayışı Teşvik Etmek), 2008 - 2009

## **Bilimsel Dergilerdeki Faaliyetler**

Editörler Kurulu Üyesi, 2019 - Devam Ediyor

Journal of Balkan and Black Sea Studies, Danışma Kurul Üyesi, 2018 - Devam Ediyor

## **Bilimsel Hakemlikler**

TÜBİTAK Projesi, 2209-A - Üniversite Öğrencileri Araştırma Projeleri Destekleme Programı, İstanbul Üniversitesi, Türkiye, Ağustos 2023

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Aralık 2020

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Kasım 2020

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Aralık 2019

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Temmuz 2019

Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi , Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Haziran 2019

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Haziran 2019

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Mayıs 2019

Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Aralık 2018

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ağustos 2018

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Nisan 2018

TÜBİTAK Projesi, Mayıs 2015

TÜBİTAK Projesi, Aralık 2012

## Metrikler

Yayın: 47

Atıf (Scopus): 1

H-İndeks (Scopus): 1

## Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

“Pedagogia interculturale”, Marco Polo, Evrim Lisesi Türkiye İtalyanca Öğretmenlerine Yönelik Hizmetiçi Eğitim Semineri, L’Italiano ed Il’Bambino Bilingue, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2012

“Historical Process of Turkish Culinary”, Food and Cultural Identity: between Market, Social Sciences and Humanities, Katılımcı, Burgas, Bulgaristan, 2012

“Traditional foods and drinks in Turkish cuisine”, Food and Cultural Identity: between Market, Social Sciences and Humanities, Katılımcı, Burgas, Bulgaristan, 2012

“ Problemi di traduzione delle canzoni italiane in turco”. Türkiye İtalyanca Öğretmenlerine Yönelik Hizmetiçi Eğitim Semineri, Dil Öğretimi ve Çeviri Alan Dillerinin Öğretimi, Oyun Yönteminin Rolü, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2010

PERMIT, Third Residential Seminar, Katılımcı, Venezia, İtalya, 2009

PERMIT, Second Residential Seminar, Katılımcı, Koper, Slovenya, 2009

PERMIT, III Ulusal Öğretmenler Toplantısı, Katılımcı, Türkiye, 2009

PERMIT, First Residential Seminar, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2009

PERMIT, II Ulusal Öğretmenler Toplantısı, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2008

PERMIT, I Ulusal Öğretmenler Toplantısı, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2008

“Insegnare Insieme Lingua e Contenuti Letterari: Testi autentici e apprendimento del lessico”, I. Türkiye İtalyanca Öğretmenleri Sempozyumu: Yabancı Dil Olarak İtalyanca Öğretimi. YTÜ, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2005